



n é b i h
Termőföldtől az asztalig

Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi
Igazgatóság



1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.
Tel: 06/1/309-1000 Fax: 06/1/246-2960
E-mail: nti@nebih.gov.hu
www.nebih.gov.hu

Előadó: Bleicher Edit

Határozatszám: 04.2/897-1/2014.

Oldalak száma: 6

Melléklet: *Forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat (5 oldal)*

Tárgy: **Pyranica 20 WP atka- és rovarölő permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **Chemi Case Co. Ltd.** (Budapest) által képviselt **Nihon Nohyaku Co. Ltd.** (Japán) ügyfélnek a **Pyranica 20 WP atka- és rovarölő permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

HATÁROZAT-ot:

Az engedélyező hatóság a **Pyranica 20 WP atka- és rovarölő permetezőszer** 45368/1999. FVM számú forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét a következők szerint **módosítja:**

I. Az engedélyokirat 1-12. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma:** 45368/1999. FVM
- 1.2. Növényvédő szer neve:** Pyranica 20 WP
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége:** 2017. december 31.
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:** Nihon Nohyaku Co. Ltd
Kyobashi Om Building
19-8 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku,
Tokyo, 104-8386, Japán
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:** Chemi Case Co. Ltd.,

2. A növényvédő szer adatai

- 2.1. Növényvédő szer gyártója:** Nihon Nohyaku Co. Ltd., Japán
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése:** atka- és rovarölő szer
- 2.3. Növényvédő szer formulációja:** nedvesíthető por alakú permetezőszer (WP)
- 2.4. Növényvédő szer összetétele:**

2.4.1. hatóanyag ISO név **tebufenpirad**

CAS szám 119168-77-3

IUPAC név *N-(4-terc-butyl-benzil)-4-klór-3-etil-1-metil-pirazol-5-karboxamid*

tiszta hatóanyag részaránya **200 g/kg**

3. Minőségi követelmények:

3.1. Hatóanyag tartalom

3.1.1. tebufenpirad (HPLC) 20 ± 1 % (m/m)
szemcseméret: max. 6,0 µm

3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok: Meg kell felelnie a „WP” formuláció FAO követelményeinek

4. Felhasználásra vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	A kijuttatáshoz szükséges		10 liter permetléhez szükséges szer mennyiség (gramm)
		szer (kg/ha)	víz (l/ha)	
alma	takácsatkák, levéltetvek	0,25	1000-1500	3
körte	körte-levélbolha	0,75	1000-1500	8
szőlő	takácsatkák, szőlő-levélatka, gubacsatka	0,25-0,50	800-1000	3-5
paprika (szabadszíri)	kétfoltos takácsatka	0,125	300-400	3
kukorica (vetőmag előállító kukorica)	takácsatkák	0,25-0,50	300-500	-

Előírt növényvédelmi technológia:

Almában a szert előrejelzésre alapozva kell kijuttatni tavasszal, a *piros gyümölcsfa-takácsatka* 60-70 %-os lárvakelésekor, illetve vegetációban, ha a levelenkénti atkaszám eléri az átlagos 2-3 mozgó alakot.

A készítmény hosszú hatástartamú. *Levéltetvek* ellen a védekezéseket rajzásmegfigyelés alapján a tavaszi nemzedékek ellen, illetve a nyár végén visszarepülő ivaros pár megjelenésekor kell elkezdni.

Körtében *körte-levélbolha* ellen kora tavasszal az áttelelő kifejlett egyedek, illetve a fiatal L₁-L₂ lárváik ellen célszerű a védekezéseket irányítani. A kezelések idejét előrejelzés alapján és nem programszerűen javasolt elvégezni.

Szőlőben *levélatka, takácsatka, gubacsatka* ellen a kora tavaszi áttelelő nemzedék megjelenésekor, előrejelzésre alapozva, a rügygyapotos állapotot követően, az első lomblevelek megjelenésekor közvetlenül javasolt védekezni. A nyári nemzedék ellen célszerű júliusban védekezni, így megakadályozva a telelőre vonulást. Ez a kezelés a következő évi populációt is gyéríti. A nyári védekezéseknél a magasabb dózis alkalmazása indokolt.



Szabadszíri- és fűszerpaprikában kétfoltos takácsatka ellen a védekezéseket tömeges lárvakeléskor kell elkezdni, és szükség szerint 1-2 alkalommal javasolt megismételni.

Vetőmag előállító kukoricában károsító *takácsatkák* ellen a növényeken történő felszaporodásuk kezdetén kell a készítményt kipermetezni. A kártevő egyedszámát növényvizsgálattal kell előzetesen felmérni. A védekezéseket akkor kell elkezdni, ha levelenként 2-3 mozgó alak található. Szükség szerint egy alkalommal javasolt megismételni a permetezést legkésőbb viaszérésig (BBCH 85).

Légi kijuttatás: nem engedélyezett.

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

5.1. Veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok:

Veszélyjelek:	<p>Xn</p>  <p>Ártalmas</p>	<p>N</p>  <p>Környezeti veszély</p>
A készítmény p.o. LD₅₀ értéke		
hím patkányon:		1803 mg/ttkg
nőstény patkányon:		1278 mg/ttkg
Vízi szervezetekre való veszélyesség:		kifejezetten veszélyes
Méhekre való veszélyesség:		nem jelölésköteles.
Tűzveszélyességi besorolás:		nem jelölésköteles

R-mondatok:

- R 20/22** Belélegezve és lenyelve ártalmas.
R 38 Bőrizgató hatású.
R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

S-mondatok:

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet.
S 13 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.
S 20/21 Használat közben enni, inni, dohányozni nem szabad.
S 26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.
S 35 Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.
S 46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.
S 56 Az anyagot és edényzetét veszélyes-, vagy speciális hulladék gyűjtőhelyre kell vinni.
S 57 A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni.

Különleges S-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **50 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!

5.2. Várakozási idők:

5.2.1. *Munkaegészségügyi várakozási idő:* 0 nap

5.2.2. *Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:*

Kultúra	Várakozási idő (nap)
alma, körte, szőlő	28
paprika (szabadföldi)	7
kukorica (vetőmag-termesztés)	előírászerű felhasználás esetén nem szükséges

5.3. Munkaegészségügyi óvórendszabályok

Egyéni védőfelszerelés *előkészítőknek és kijuttatóknak*: növényvédelmi védőruha, védőkalap, védőkesztyű, védőlábbeli, védő-szemüveg, FFP2 légzésvédő.

Mérgezéskor, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után /lásd: *általános eljárás*/ orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

Elsősegélynyújtás, terápia: tüneti megfigyelő kezelés.

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs.

5.4. Egyéb környezetvédelmi előírások:

A nem cél ízeltlábúak védelme érdekében a permetezés során fellépő elsodródásra figyelemmel kell lenni!

6. A növényvédő szer kiszerelése, csomagolása:

6.1. A kiszerelés térfogata/tömege: 5 kg; 0,25 kg; 0,1 kg; 10 gramm; 5 gramm.

6.1.1. *A címkén feltüntetendő kultúrákra vonatkozóan:* A vetőmag előállító kukoricára vonatkozó előírásokat nem szükséges feltüntetni a 0,1 kg-os; 10 grammos; 5 grammos kiszerelések csomagolásának címkéjén.

6.2. A csomagolóanyag: ötrétegű kartonban PE zsák (5 kg), PE flakon (0,25 kg; 0,1 kg), PE tasak (10 g; 5 g)

7. Eltarthatósági idő: fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató jellegű adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő 3 év.

8. Forgalmazási kategória:

- | | |
|---|------------|
| A 0,25 kg feletti kiszerelések:
(5 kg) | I. |
| A 0,25 kg-os és annál kisebb kiszerelések:
(0,25 kg; 0,1 kg; 10 gramm; 5 gramm) | II. |

II. Az engedélyokirat „**Mellékletek**” része törlésre kerül.

A „Mellékletek” rész 1. és 2. pontjának módosított tartalmát jelen határozat 4. pontja tartalmazza.

A „Mellékletek” rész 3. pontjának módosított tartalmát jelen határozat 5. pontja tartalmazza.

Jelen határozat melléklet részét képezi a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat.

A határozat jogerőre emelkedését követően gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba.

Ezzel egyidejűleg a megváltozott termékcímket be kell nyújtani elektronikus úton az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Az engedélyezési eljárás díja 200 000.- Ft, amelyet az ügyfél köteles megfizetni.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a **Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól** a határozatot hozó **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal** elleni kereset indításával.

A keresetlevelet a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül, az engedélyező hatóságnál, 3 példányban kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2014. április 15.

Dr. Oravecz Márton
elnök
nevében és megbízásából

P.H.

Jordán László
igazgató

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselője
2. Irattár

(103/2014.)



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság
✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.
☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2960
E-mail: nti@nebih.gov.hu
www.nebih.gov.hu

FORGALOMBA HOZATALI és FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma: **45368/1999. FVM**
- 1.2. Növényvédő szer neve: **Pyranica 20 WP**
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége: **2017. december 31.**
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: **Nihon Nohyaku Co. Ltd**
Kyobashi Om Building
19-8 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku,
Tokyo, 104-8386, Japán
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője: **Chemi Case Co. Ltd.,**

2. A növényvédő szer adatai

- 2.1. Növényvédő szer gyártója: **Nihon Nohyaku Co. Ltd., Japán**
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése: **atka- és rovarölő szer**
- 2.3. Növényvédő szer formulációja: **nedvesíthető por alakú permetezőszer (WP)**
- 2.4. Növényvédő szer összetétele:

2.4.1. hatóanyag	ISO név	tebufenpirad
	CAS szám	119168-77-3
	IUPAC név	<i>N-(4-terc-butil-benzil)-4-klór-3-etil-1-metil-pirazol-5-karboxamid</i>
	tiszta hatóanyag részaránya	200 g/kg

3. Minőségi követelmények:

3.1. Hatóanyag tartalom

- 3.1.1. tebufenpirad (HPLC) 20 ± 1 % (m/m)
- szemcseméret: max. 6,0 μ m

3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

Meg kell felelnie a „WP” formuláció FAO követelményeinek

4. Felhasználásra vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	A kijuttatáshoz szükséges		10 liter permetléhez szükséges szer mennyiség (gramm)
		szer (kg/ha)	víz (l/ha)	
alma	takácsatkák, levéltetvek	0,25	1000-1500	3
körte	körte-levélbolha	0,75	1000-1500	8
szőlő	takácsatkák, szőlő-levélatka, gubacsatka	0,25-0,50	800-1000	3-5
paprika (szabadföldi)	kétfoltos takácsatka	0,125	300-400	3
kukorica (vetőmag előállító kukorica)	takácsatkák	0,25-0,50	300-500	-

Előírt növényvédelmi technológia:

Almában a szert előrejelzésre alapozva kell kijuttatni tavasszal, a *piros gyümölcsfa-takácsatka* 60-70 %-os lárvakelésekor, illetve vegetációban, ha a levelenkénti atkaszám eléri az átlagos 2-3 mozgó alakot.

A készítmény hosszú hatástartamú. *Levéltetvek* ellen a védekezéseket rajzásmegfigyelés alapján a tavaszi nemzedékek ellen, illetve a nyár végén visszarepülő ivaros pár megjelenésekor kell elkezdni.

Körtében *körte-levélbolha* ellen kora tavasszal az áttelelő kifejlett egyedek, illetve a fiatal L₁-L₂ lárváik ellen célszerű a védekezéseket irányítani. A kezelések idejét előrejelzés alapján és nem programszerűen javasolt elvégezni.

Szőlőben *levélatka*, *takácsatka*, *gubacsatka* ellen a kora tavaszi áttelelő nemzedék megjelenésekor, előrejelzésre alapozva, a rügygyapotos állapotot követően, az első lomblevelek megjelenésekor közvetlenül javasolt védekezni. A nyári nemzedék ellen célszerű júliusban védekezni, így megakadályozva a telelőre vonulást. Ez a kezelés a következő évi populációt is gyéríti. A nyári védekezéseknél a magasabb dózis alkalmazása indokolt.

Szabadföldi- és fűszerpaprikában *kétfoltos takácsatka* ellen a védekezéseket tömeges lárvakeléskor kell elkezdni, és szükség szerint 1-2 alkalommal javasolt megismételni.

Vetőmag előállító kukoricában károsító *takácsatkák* ellen a növényeken történő felszaporodásuk kezdetén kell a készítményt kipermetezni. A kártevő egyedszámát növényvizsgálattal kell előzetesen felmérni. A védekezéseket akkor kell elkezdni, ha levelenként 2-3 mozgó alak található. Szükség szerint egy alkalommal javasolt megismételni a permetezést legkésőbb viaszérésig (BBCH 85).

Légi kijuttatás: nem engedélyezett.

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

5.1. Veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok:

Veszélyjelek:	Xn	N
		
	Ártalmas	Környezeti veszély

A készítmény p.o. LD₅₀ értéke

hím patkányon:

1803 mg/ttkg

nőtény patkányon:

1278 mg/ttkg

Vízi szervezetekre való veszélyesség:

kifejezetten veszélyes

Méhekre való veszélyesség:

nem jelölésköteles.

Tűzveszélyességi besorolás:

nem jelölésköteles

R-mondatok:

R 20/22 Belélegezve és lenyelve ártalmas.

R 38 Bőrizgató hatású.

R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

S-mondatok:

S 2 Gyermekek kezébe nem kerülhet.

S 13 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

S 20/21 Használat közben enni, inni, dohányozni nem szabad.

S 26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.

S 35 Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.

S 46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.

S 56 Az anyagot és edényzetét veszélyes-, vagy speciális hulladék gyűjtőhelyre kell vinni.

S 57 A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni.

Különleges S-mondatok:

SP 1 A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)

SPo 2 Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

SPe 3 A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **50 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!

5.2. Várakozási idők:5.2.1. *Munkaegészségügyi várakozási idő:* 0 nap5.2.2. *Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:*

Kultúra	Várakozási idő (nap)
alma, körte, szőlő	28
paprika (szabadföldi)	7
kukorica (vetőmag-termesztés)	előírászerű felhasználás esetén nem szükséges

5.3. Munkaegészségügyi óvórendszabályok

Egyéni védőfelszerelés *előkészítőknél és kijuttatóknál*: növényvédelmi védőruha, védőkalap, védőkesztyű, védőlábbeli, védő-szemüveg, FFP2 légzésvédő.

Mérgezéskor, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után /lásd: *általános eljárás*/ orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

Elsősegélynyújtás, terápia: tüneti megfigyelő kezelés.

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs.

5.4. Egyéb környezetvédelmi előírások:

A nem cél ízeltlábúak védelme érdekében a permetezés során fellépő elsodródásra figyelemmel kell lenni!

6. A növényvédő szer kiszerelése, csomagolása:

6.1. A kiszerelés térfogata/tömege: 5 kg; 0,25 kg; 0,1 kg; 10 gramm; 5 gramm.

6.1.1. A címkén feltüntetendő kultúrákra vonatkozóan: A vetőmag előállító kukoricára vonatkozó előírásokat nem szükséges feltüntetni a 0,1 kg-os; 10 grammos; 5 grammos kiszerelések csomagolásának címkéjén.

6.2. A csomagolóanyag: ötrétegű kartonban PE zsák (5 kg), PE flakon (0,25 kg; 0,1 kg), PE tasak (10 g; 5 g)

7. Eltarthatósági idő: fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató jellegű adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő 3 év.

8. Forgalmazási kategória:

A 0,25 kg feletti kiszerelések:

(5 kg)

I.

A 0,25 kg-os és annál kisebb kiszerelések:

(0,25 kg; 0,1 kg; 10 gramm; 5 gramm)

II.

Budapest, 2014. április 15.

Dr. Oravecz Márton
elnök
nevében és megbízásából

P.H.

Jordán László
igazgató